

Кишкевич Е.В., Януш Л.А.

Белорусский государственный университет

Беларусь, Минск

СОВРЕМЕННЫЙ ФОРМАТ УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ПО РКИ – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭУМК

В статье рассматривается роль электронного учебно-методического комплекса (ЭУМК) как ресурса обучения русскому языку как иностранному. Анализируются возможности использования ЭУМК с целью профессионально ориентированного владения иностранными

слушателями русским языком в учебно-профессиональной сфере общения.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, учебно-методический комплекс, лексико-грамматический инструментарий в образовательном процессе.

Kishkevich E. V., Yanush L. A.

Belarusian State University

Belarus, Minsk

MODERN FORMAT OF EDUCATIONAL-VOCATIONAL TRAINING IN RCT – USE OF EMUK

The article discusses the role of the electronic educational and methodological complex (EUMK) as a resource for teaching russian as a foreign language. The possibilities of using EUMK for the purpose of professionally oriented possession of Russian by foreign students in the educational and professional sphere of communication are analyzed.

Key words: russian as a foreign language, educational and methodological complex, lexical and grammatical tools in the educational process.

Компьютеризация всех сфер жизни человека дала импульс новым возможностям и в организации университетского образовательного пространства. Одной из инновационных технологий стало использование в образовательном процессе электронных учебно-методических комплексов.

Факультет поставил задачу постепенного создания учебных материалов нового поколения на электронных носителях информации. Базовым в контексте всех образовательных программ подготовки иностранных слушателей факультета доуниверситетского образования является изучение русского языка. В настоящее время прошли депонирование современные ЭУМК по РКИ, созданные и апробированные в последние годы в учебном процессе на ФДО БГУ и в некоторых других вузах.

Практический опыт показывает, что «РКИ. Общее владение» и «РКИ. Профессионально ориентированное владение» представляют собой самостоятельные учебные дисциплины и требуют отдельного программно-учебного обеспечения. Рассматриваемый нами электронный учебно-методический комплекс подготовлен в соответствии с учебной программой «Русский язык как иностранный. Модуль профессионально

ориентированного владения языком. Модуль химико-биологических дисциплин». [1]

Освоение содержания программы профессионально ориентированного владения языком является дополнительным по отношению к основному модулю общего владения и обеспечивает достижение иностранными учащимися уровня коммуникативной, речевой и языковой компетенций в учебно-профессиональной сфере деятельности.

В процессе обучения с использованием данного ЭУМК реализуются коммуникативные, когнитивные и развивающие цели:

- сформировать у студентов речевую способность участвовать на русском языке в основных видах коммуникативной деятельности и в пределах, лимитирующих социально-бытовую и учебно-профессиональную сферы предполагаемого использования языка;
- обучить основным видам речевой деятельности: аудированию (монологическая и диалогическая речь), письму (письменное воспроизведение собственного высказывания и письменное продуцирование чужой речи), говорению (диалогическая и монологическая речь в любой коммуникативной ситуации);
- развивать рациональные способы мышления, умения производить различные логические операции;
- формулировать задачи планирования и достижения результатов в учебной деятельности на русском языке;
- сформировать способность излагать свою точку зрения по заданной проблеме на русском языке, оценивать значимость чужой точки зрения;
- ознакомить с лучшими достижениями белорусской науки в области химико-биологических исследований.

Обучение профессионально ориентированному общению на русском языке, конечно, отличается от точных наук – физики, химии, биологии – с их категорическими, бесспорными формулами и определениями. Учебная деятельность обучающихся с использованием ЭУМК [4] способствует формированию следующих компетенций:

- уметь осуществлять речевое общение в устных и письменных формах общенаучной и отраслевой тематики химико-биологических дисциплин, актуальной для реализации коммуникативных целей и задач в учебно-профессиональной сфере общения;
- осуществлять правильное звуковое, ритмическое и интонационное оформление высказывания в монологической и диалогической речи при минимуме фонетических и фонематических ошибок, не

затрудняющих акт коммуникации;

- воспроизводить в устной и письменной форме прочитанный или прослушанный текст с заданной степенью свернутости, выделяя необходимую коммуникативно ценную информацию и излагая ее в соответствии с нормами русского языка и в определенной логической последовательности;
- создавать собственный устный или письменный текст, состоящий из связных, логичных, грамматически правильных высказываний, построенных в соответствии с заданной коммуникативной установкой;
- уметь реализовывать определенные типы и виды речевых интенций в вербальной форме в соответствии с законами и нормами русского языка и речевым этикетом.
- воспринимать информацию общенаучной и отраслевой тематики, актуальную для реализации целей и задач в учебно-профессиональной сфере общения, с последующей ее переработкой и изложением в письменной и устной формах;
- применять базовые профессиональные знания для решения практических задач на русском языке самостоятельно и в команде;
- вести целевой поиск информации, соотносить информацию двух и более текстов, вычленять информацию, необходимую для дальнейшего использования, выделять новое, уметь определять важность и полезность информации;
- использовать лексический минимум уровня пороговой коммуникативной достаточности, обслуживающий учебно-профессиональную сферу общения;
- анализировать и интерпретировать информацию, изложенную в устном или письменном тексте, а также давать оценку авторским выводам;
- объяснять и комментировать различный иллюстративный материал (схемы, таблицы, компьютерная графика), использовать фрагменты научного текста для иллюстрации своих мыслей в устной и письменной речи, выражать собственное отношение к научным фактам, явлениям, проблемам.

В ЭУМК учебный материал структурирован по модульному принципу. Для организации модульного обучения используются переменные величины дидактического круга: отбор дидактического материала, средств и методов обучения в зависимости от различий в учебно-профессиональной подготовке слушателей. Модульная

организация дидактических материалов обеспечивает эффективное и систематическое осуществление обратной связи, а именно: форм контроля и самоконтроля, дифференциацию и вариантность самостоятельной работы студентов; индивидуальный характер и постепенное усложнение самостоятельной работы.

Модульная организация учебного материала включает в себя теоретическое определение темы, основные лексико-грамматические конструкции, тексты и упражнения. При разработке учебных материалов реализуется принцип максимально возможной и целесообразной «междисциплинарной кооперации», а также системность и преемственность в изучении базовых дисциплин: химии и биологии.

Содержательно ЭУМК включает в себя работу по следующим модулям:

- Выражение определения научного понятия и термина.
- Классификация предметов и явлений.
- Характеристика предмета – носителя процессуального признака по строению и составу.
- Качественная, пространственная и временная характеристики предмета, явления, процесса.
- Дефиниция (определение) процесса как совокупности функций.
- Характеристика явления, процесса, происходящего в предмете. Условия, этапы, причины и следствия (результат) протекания процесса.
- Характеристика содержания (оценка) процесса.
- Характеристика взаимосвязи и взаимозависимости предметов и явлений.
- Описание исторического процесса.

Средством формирования профессионально-коммуникативной компетенции являются тексты из учебников по специальности и научно-популярных журналов. Владение грамматическим, лексическим и синтаксическим минимумами нейтрального стиля речи оказывается недостаточным для адекватного восприятия и понимания языка специальности и для говорения на темы специальности из-за существенных различий в грамматической структуре и лексическом наполнении учебно-научных текстов, поэтому языку профессионального общения нужно обучать специально. Научные и научно-популярные тексты профессионально ориентированной тематики для будущих биологов, химиков, медиков, составленные на основе материалов научно-популярных журналов,

вызывают большой интерес у учащихся, расширяют их словарный запас, формируют профессиональную компетенцию.

В ЭУМК включен также курс работы с видеоматериалами коллекционных изданий ВВС «Живая природа. Документальный сериал. Невидимая жизнь растений» и «Тело человека. Документальный сериал». «Хотя и невозможно по-настоящему заменить учителя как партнера, на деле организующего реальное человеческое общение, эти курсы создают, подобно кино, телевидению, всей сфере Интернета, виртуальную картину непосредственного контактного звукового общения... Реальность поддержана целостным представлением коммуникативного акта в правдоподобно привычной культурной обстановке и со всеми его составляющими – звучащей, языковой, кинетической, цветовой, поведенческой. « [3, с.21]

Важнейшим условием эффективного управления процессом обучения является грамотная организация текущего и итогового контроля обучаемости. Система диагностического тестирования, используемая в данном ЭУМК, позволяет дать точную оценку учебно-профессиональной деятельности обучающихся. [2]

В качестве единиц контроля выступают языковые навыки оформления отдельных сообщений, реализующих различные интенции, перечисленные в Типовой учебной программе, выражающие логико-смысловые понятия, связанные с учебно-профессиональной сферой деятельности. Каждый тест содержит два субтеста. В субтесте «Лексика. Грамматика» проверяются следующие умения: адекватно выбрать в соответствии с контекстом сообщения нужную грамматическую форму; выбрать лексические единицы (слова и словосочетания) в соответствии с содержанием сообщения; адекватно выбрать необходимые соединительные средства, выражающие различного рода отношения (условия, причину, цель и т.д.) в структуре сложного предложения. В субтесте «Чтение» основными объектами контроля являются следующие умения: понять основную информацию прочитанного текста; определить основные логико-смысловые связи в прочитанном тексте; выбрать из предложенных вариантов вывод, адекватный прочитанному тексту.

Тесты можно рассматривать и как контролирующие, и как тренировочные, поскольку они не только устанавливают уровень владения языком, но и дают возможность слушателям познакомиться с требованиями, процедурой и характером контрольных и зачетных заданий. При подготовке к итоговой аттестации лексико-грамматический

инструментарий ЭУМК поможет теоретически осмыслить материал программы, привести в систему все изученные на занятиях факты и явится своеобразным «репетитором» профессионально ориентированного владения языком.

Опыт применения данного ЭУМК показывает, что с одной стороны, ЭУМК, как комплекс обучающих, дидактических и диагностических материалов, предназначенных для образовательного процесса по русскому языку как иностранному в учебно-профессиональной сфере общения, позволяет реализовать традиционные принципы дидактики: системность и последовательность, научность и доступность, активность и сознательность. С другой стороны, ЭУМК, соответствующий современным требованиям личностно-ориентированной методики, позволяет интенсифицировать учебный процесс, увеличить мотивацию слушателя, создать комфортную обстановку обучения и контроля обучаемости со стороны преподавателя, а также призван развивать творческие способности учащихся, может использоваться как тренажер для самостоятельных занятий и организации самоконтроля самим слушателем.

Литература

1. Кишкевич, Е. В., Януш Л. А. Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владение. Профиль обучения: химический/биологический, I сертификационный уровень: Учебная программа № УД-05ФДО / уч. от 30.06.2017.
2. Кишкевич, Е. В. Русский язык как иностранный. Модуль профессионально ориентированного владения языком.: профиль медико-биологических дисциплин: контрольно-измерительные материалы [Электронный ресурс]. / Е. В. Кишкевич, Л. А. Януш. – Минск: БГУ, 2015.
3. Костомаров, В. Г. Убрать помехи воспитательным силам языка./ В. Г. Костомаров // Русский язык за рубежом. Специальный выпуск, Научные труды МАПРЯЛ. – Москва, 2019. – С 19-21.
4. Кишкевич, Е. В. Русский язык как иностранный. Модуль профессионально ориентированного владения языком. Модуль химико-биологических дисциплин. I сертификационный уровень : электронный учебно-методический комплекс для иностранных граждан факультета доуниверситетского образования / Е. В. Кишкевич, Л. А. Януш // БГУ, фак-т доуниверситетского образования; каф. русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин. – Минск : БГУ, 2019. – 175 с.